

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Ի Ձ Ի Ե Ն Զ Ի — Մ Է Ն Ե

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 395

1287 ԲԱՄԱՋԱՆ 17

Մէծմուս իւն Բուզնամէ
Սէնէլէյի 150 րէշ
Աւթըյալը 80

ԲԵՐՇԵՄՊԷ
ԳԵԱՆՈՒՆԻ ԷՎՎԷԼ 4

Իւշ պլըղը 45
Տանէսի 20 պէշիւք 40 փարայ

ԱՆԱՅԻՐԱՆԿԱ
ԳԵԼԵՏԵՄԵՐ 16

ԱՍԻՐԱՆԵ ԳԵԱՆՈՒՆԻ ԷՎՎԷԼ 4

ՀԱՎԱՑԻՄԱԹՐ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԹԷ

Գեկտեմբեր 2/14 թարիխնստէն իթիպարէն, Ատանա Մէրսին վէթերքը իւր իւտէ վազը թէլէկրաֆ մէրքէղլէ ըրինաէ էլսինէի էննէպիլէ իլէ մուխապէ ըաթա պէտ վէ մուպաշէրէթ օլունտու զու վէ Սթանպուլտան Ատանա վէ Մէրսինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ իլին մէ ճիտիլէ ագճէ օլարազ 35 զուրուշ, վէ էինն Սթանպուլտան Գէօրքիւ իլյէ 25 զուրուշ թէլէտիլէ օլունանաղը, թէլէղը ըաթիսանէի ամիրէ թարաֆընտան զաղէ թամըզ վաար թաար իլէ իլան օլունուր :

— Միլլէթիմիլին ումուրու մէսա լիհինն նիդամը վէճէլէ թէպիլէսի ի չին թէրթիպ օլունան նիզամնամէի ճէ տիտին միւզաքէրաթը հազգընտա սա լը կիւնիւ թէճէմմիւ իտէն մէճիսի մախաու թօրանըպ, խայլիճէ միւզաքէ ըաթտան սօղրա, նիզամնամէի ճէտի տին պիր գալ տէֆա թէտիլէ վէ մուպէնէսի իզթիլա իթտիլինտէն մէճի սի մէզքիւր էննիւմիզաթէի ճիւմա էր թէսի կիւնիւ Տիւզգատէ տաշտէթիլ Միհրապն պէյ հապրէթըրինն իլանէ սինտէ պու մատտէ հազգընտա թէճէ ճէմիւ իտէճէի մէտուաթտան տըր :

— Ճէպէլի լիպնան վալիսի տէվ լէթու ճրանդօ բաշա հապրէթէրի չէրէֆ վէ իթթիլաթընը զուճիպ օլան պիր թէտպիրէ թէչէպպիւս իթմիշ վէ պու պապտէ շու աթիտէքի հապա տիպէր թարաֆընտա պիլտիլիլի տիր :

« Պունտան իքի այ մուգատտէմ, Տիւրքիլինն պիրի, պիր ճինայէթ իճրա իթմիշ օլունտու, Ժանտարմա սա քէլլէրի թարաֆընտան արանըլըրդ տա :

սահիպ ճինայէթ քէշիւն պիրիսինն իլթիճա իթմիշ վէ մէրգումուն թէս լիւ իտիլմէսի իլին դարիլէի մէզքիւրէ էհալիսինն վալի բաշա հազրէթ լէրի թարաֆընտան օլունան պիր էմրի մախաուսա ըաղմէն անը թէպիւ իթմէմիշ օլունտուտան, տէվլէթլու ճրանդօ բաշա հազրէթլէրի, գարիլէի մէզպուրէնն մուհատէրէ օլուն մասընը էմր իլլէմիշ վէ պէշլէճէ իւշ կիւն կէշտիքտէն սօղրա վէ գարիլէնն իհրաթ իտիլմէսի թէհտիտի իլէ, սահիպ ճինայէթ թէպիւ իտիլմիշ տիր լաքին մէրգու մուխալիլիլի իթտիլինտէն, վուզու պուլան պիր գալ զատա աղըրճա էարալանմըշ, վէ տէր հալ խաթթախանէլէ նաղլ իտիլմիշ վէ իւշ հաթթա սօղրա հարալ գօմիտիօ նունտա մուհաքէմէ օլունմագ իւզրէ օրատան չըգարըրըշ վէ իսթինթա գընտա ճիւնհաթը թէպէյիլին իտիպ գուրշունտա տիլլիլմէսիլէ հիւքմ օլուն մուշ տուր :

« Հիւքիւմէթի մահալլիլլէնն պու թէտպիրինտէն իլիճէնմիշ օլան պիր թաղըմ Տիւրքիլլէր էնիւնտէ սահիպ ճինայէթ գուրշունտա տիլլիլմիշ իտէ տէ, գուրշուն թէէսիլ իթմէտիլին տէն, կէօղլէրինն պաղլանմասընը իս թէմէյիլ, քէնտի քէնտիսինն թէլէֆ իթմիշ տիր : »

Գուրիէ տՕրիան :

— Զօղլարը, քէօրքիւ մէմուրլա ըննըն իճրա իթտիլլէրի իւր ըսըլըգ լարը մատտէսի նէ՞ օլունտու պիլլէ սիւալ իտէյօրլար : Գէօրքիւ հասըլա թընըն պիր մըգտարը մէմուրլարտան չալլիլմըշ օլունտու պիլլէ գաթէն պիլտիլիլի տիր :

Կէօրիւնիւր քի, իսթինթաղլարը ղայէթ աղըր կիլմէքտէ, վէ պու ի

սէ էնիլայի մանէալարա կէթիլլիլլէ մէքտէ տիր :

Գէլա :

— Կէչէնլէրտէ սուրբ 3օհան Ոսկերերան քիլիսէսինտէ, մեծաւորուն պիր չօճուգ տէօյմէսիլի յիւթան ղաղէթաար պունտան ալ տէճի նիւսիլէ լէրինտէն պիրիսինտէ հիւքտէ իթմիշ վէ պիլ տալի գարըլըր օլարազ թարաֆընտա կէլէն իքի ատէտ մէք թուպու տէրճ իթմիշ իտիլլէ Պու սա լը կիւնիւ յիւթան ղաղէթաարնտա մէզքիւր մէքթուպլարա ճէվապ վէր տիլի սըրատա, սօն աէֆա նէշր իթ տիլիլիլլէ էրմէնիճէ մէքթուպու իմզա սըպէլի օլունտըր ընտան, չօճուղու տէօյէն մեծաւորուն մէքթուպու օլունտու թախմին վէ քէշի իտէպիլմիշ իմիշ : Պիլ, յիւթան ղաղէթաարնըն միւհթէրէմ միւհթիլիլլէնն գալպինի ըահաթ իթմէք իլին խապէր վէրիլիլլէ քի, մէքթուպու մէզքիւր թախմին իլլէտիլի մեծաւորուն գալմէնտէն չըգմըշ օլմայըպ, իլլա օլ վաղըթ քիլի սէտէ հազըր պուլունան պիր ղաթ թարաֆընտան կէլմիշ տիր :

Շուրաթը քէք թէաճիւպէ շայան տըր քի, յիւթան ղաղէթաար գարըլարըն չէհատէթի գապուլ օլունտալ օլունտալըր իւղէրինն միւպահասայա կիրիլիլլէ, պիր թաղըմ ղաննիլաթ վէ թախմինաթա իսթինտէն, մէրգու մեծաւորուն գարըլարըն չէհատէթինն թուլմատըր ընտան մադսէտ, կիւյա կիւնիւն պիրիսինտէ առապ ու ֆէզալիլէ մուղայիլ էֆալը ֆէճիատա պուլունտուղու հալտէ, պունու կէօղլէրի իլէ կէօրէն գալըլըր չէհատէթի գապուլ օլունտալմասը օլունտ :

Պիլ, տու թարղ միւֆիլէրիլլէ շամիլ պիր քէշիլլէթը, յիւթան ղաղէթաար միւհթիլիլլէնն տիրա :

յէթինտէն մէմուլ իտէմէզ իտիք, պու էօյլէ պիր մատտէ տիր քի, մէր գուժ մեծաւորուն դատր ու հայ սիյէթինէ տօգ ունտուգտան մատտա, քիլ իսէմիզ իշին տախի պիր թահգիր սայրլաճալ ընտտն, իճապը իճրասը, ըաճի օլան մահէլլէ թէրք իլէ վաճի պէյի մուգատտէնէմիզ ի իճրա իլէ զա միրիմիզի րահաթ իտէրիզ:

— Պրանատտա խալլիճէ վազըթ տան պէրու Մէարիֆի ումումիլէ նա զըզըզընը իճրա իտէն Մ. Տիւրիայ պիր իքի կիւնտէն պէրու Սթանպուլ տա պուլունուս, սալը կիւնիւ Ղալաթա սարայընա կիտիպ, հէր շէյի նիզամընտա կէօրտիլիւ իշին մէմուլ նիլլէթինի պէյան իթմիշ տիր:

— Բազար էրթէսի ախշամը իւս կիւտարա իշլէյէն վաբօրլարտան պիւրիսինտէ իքի իքըվաթ, զապթիլէնը մարիֆէթի իլէ ախշու կիրիֆթ օլունմուշար իսէ տէ, սէպէպի նամա լիւմ տիր:

Գեկտեմբէր Զին երեքշաբթի օրը, Սուրբ Կոյս Մալքիամ Ստտուածածնայ Սնարատ Յղութան, եւ Սամաթիոյ եկեղեցւոյն ալ տօնախմբութեան օրն քլլալով, ժամը Գիշին կաթողիկոսա կան Տեղապահ արհիապատիւ Բարսեղ Գերապայծառ Գասպարեան արքեպիսկոպոս Կիպրոսի ձայնաւոր Պատարապ պիտի մատուցանէ:

Ուստի պատիւ կը համարինք բարեպաշտ Ժողովրդեան ժանուցանել թէ նոյն օրը պս լիառաւոր հանդիսին ներկայ գտնուելով, սրբազան պարտք մը կատարելէն վատ, տեղոյս բնակիչներն ալ երախտապարտ պիտի ընեն:

Սամաթիա
Ձ Գեկտեմբեր 1869
Հոգաբարձո՞ք
Եկեղեցւոյ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԸ ՔԷԼԷԿՐԱՅԻՅԷ
Քօրթուգալ հիւքիւմէթի մէմալի քիւնտէ ասայիշի հայ իտտէ իթմիշ տիր:

Փարիս 14 դեկտ.
Պրանատտա ըէսմի վազէթասը օլան խուրնալ Օֆիսիէլ, տէվլէթի Ալիյէ իլէ իրարիվիլլէթի Մըսրիլլէ մէյանէսինտէ զուհուր իտէն միւնաղապը քեամիլլէն իսի թամբէզիր օլմուշ կիպի նազար իտէյօր: Վալինկթօն 13 դեկտ.

Ամէրիգա հիւքիւմէթինին, Գանա տա իլէ պիլմիւպատէլէ օլան թիճարէթ ահտնամէսինին թէճէտտիւտինէ գարշը օլան պիր դարար Մէպուսանտան գապուլ օլունմուշ տուր:

Ֆլօրանսա 14 դեկտ.
Իթալեա վիւքէլասը մէճիսի հէնուզ քեամիլլէն թէշքիլ օլմամըշ տըր. գապիլլէն պէյան օլունտուլունա նէզալէն, Մ. Լանցա մէճիսի մէզքիւրէն րէյիս վէ տախիլլիլէ նազըրը վէ Մ. Սէլլա մալիլլէ նազըրը օլաճաղար տըր:

Փարիս 14 դեկտ.
Պրանատտա վիւքէլասընը թէպէտ տիւլ օլունալ օլմամաը մէսէլէսի գոգվէի գանուկիլլէնին թաստիգիւնտէն սօլրա մուգարրէր օլաճաղը գապիլլէն սէյլլէնիյօր:

Լօնտրա 14 դեկտ.
Ինկիլթէրրա խարիճիլլէսի Մ. Կըլա տըսթըն, իրլանտատա շիֆթիլլէրէր հագգընտա օլան պիր գանուկուն թէրթիպի իլէ մէշլուլ տուր:

Վիեննա 14 դեկտ.
Ֆլօրանսատան պա թէլէկրաֆ պիւտիլլէթիլլէնէ կէօրէ, եէնի թէշքիլ օլունան վիւքէլա մէճիսի ազալաըր ատէթտէն օլան եէմիլլէրիսի իթմիշլէր տիր:

Փարիս 14 դեկտեմբեր	44 90
Գաբանաը	44 75
Լօնտրա գօնսօլիտէ	44 3/4
Գաբանտը	44 3/8
Օսմանլը իսթիգրալը	330
Գաբանտը	330
Ֆրանսալ ֆօնտօսու 0/0 տէ 3	73 10
Գաբանտը	72 92 1/2
Իթալիան	55 25
Գաբանտը	—
Ինկիլիզ գօնսօլիտէ	92 1/4
Գաբանտը	92 1/8
Վիեննա Գամպիոսու	121 75

ԷՍՀԱՄԸ ՌԻՄՈՒՄԻՅԷ		
Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը		
Դեկ.	3 շար. ագշամ	49- 4
»	3 Բէր. սապ. գուբ. քէսի.	49- 2
»	» » էօյլէն	—

Մ Ի Բ Բ Օ Մ Ղ Ա
ՀԻՔԵԱՅԷՅԻ ՖԷՅԼԷՍՕՖԻՅԷ

Էւրոպանըն մէշահիրի շուրատան վօլթէրին թէլէլիֆի օլան մէզքիւր քիթապ, պիր զաթ թէրաֆընտան էրմէնի իւլ ֆրուհ վէ թիւրքի իւլ ի պարէ իլէ կիւզէլ թէրհիւմէ օլունմուշ վէ քիթապըր լարտա 3 էք զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

ՇԻՐՔԷԹԸ ՄԷՆԱՖԻՅԷ
ԷՐՁԱԳ ՄԱՂԱՁԱՍԸ ԵԱՆԻ ՊԱԳԱԼԻՅԷ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՍԱՂԱՃԱ
ՄԻՍԻ ՄԷՄԹԻՆՏԷ

Պրուսա սօգաղընտա Ապուլլա Զտտէ Միքայէլ էֆէնտի ագարընտան Ն. 16 մաղաղա.

Պու նէվիհտա Շիրքէթը նաֆիա նըն ահվալի իլէրիւտէ պէյան օլունաճ օլունալ, պու տէֆա պէրվէճը աթի իլան օլունուր:

Մաղաղալ մէզքիւրաէ, գահվէ շէքէր, սա եալը զէյթին եաղը, սա պուն, բիքինճ վէ զախայիլի սայիլի հէն նէվի էրկադ վէ պադգալիլլէնին էն ալա ճիւսլէրի Ղալաթա ֆիլաթը իլէ քաթըրմագտա տըր:

Միլլէթ խայրխահանը էսէրի օլան, պու իհտասա ումուլ միլլէթ թալաֆընտան րաղպէթ պուլլուրաճաղը մէմուլ օլունուր միսիլիւ, իշպու իւլանըն տախի ճիւմէյէ վէսիլլէ թէշք վիզ վէ դայրէթը միլիլլէ օլաճաղը պիլիլլէթիպալ տըր:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱՁԷԹԱ
ՅՐԱՅԱԿԻՄ ԲԻԼՊԷՆՏԷԱՆ
ՍԹԱՆԳՈՒՏԱ ՉԻՉԷԲ ԲԱՁԱՐԸ ԼՈՒՍ
ՄԷՐԵՅԷ
ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԷՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱԷՍԻՅԷ